

センター長挨拶

Greeting

バイオリソースセンター センター長
Director of BioResource Center

小幡 裕一 (理博)
Yuichi OBATA, Ph.D.



2011年1月をもって、理化学研究所バイオリソースセンター（理研BRC）は設立10年を迎えました。「信頼性」「継続性」「先導性」をモットーに事業を展開して参りましたが、実験動物であるマウス、モデル実験植物であるシロイヌナズナ、ヒト・動物細胞材料、遺伝子材料、微生物材料いずれにおきましても、世界的な三大拠点の一つとして認められるまでに至りました。これも研究コミュニティと国民の皆様のご理解とご支援のおかげと、心より感謝いたしております。次の10年も引き続き生命科学与イノベーションの発展に貢献したいと考えています。しかし、何事も続ける方が始めるより難しいと言われております。これまでの経験を生かして研究動向をよりの確に把握し、より迅速、柔軟にニーズに対応することにより、常に必要とされ、支持されるセンターになることができるよう努力いたす所存です。

さて現在、世界各国の資源の囲い込みが激化しています。2010年は、中国によるレアメタル、レアアースの輸出制限の日本経済への影響が話題になり、また、生物多様性条約第10回締約国会議（COP10）が開催され、名古屋議定書が採択されました。天然資源が少なく、また、一方では様々な資源を利用している日本は「遺伝資源へのアクセスと利益配分」について方針を明確にして資源国とつきあう必要があります。一方では、先端的研究開発力と技術力により、新しい資源を創出しそれらを確保することが、我が国の生命線であることが一層自明となってきました。

COP10とちょうど時を同じくして、理研BRCはアジアを中心として13ヵ国124名が参加したリソース機関のネットワークAsian Network of Research Resource Centers（ANRRC）の第2回会合を主催しました。会合ではネットワークの基本理念である憲章が定められました。特に、生物多様性条約を遵守しつつ、バイオリソースの学術利用と発表の自由を確保するという最も重要な条項について合意が得られました。このことは、我が国にとって、また世界中のバイオリソースを利用する研究者にとって大変意義深いものであると思っております。

間もなく制定される第4期科学技術基本計画のキーワードは、「科学」「技術」に加えて「イノベーション」です。当センターはバイオリソースが学術研究のみならずイノベーションの礎として、世界中のライフサイエンス研究の発展と新たな価値の創出を願い、新たな気持ちで邁進する所存です。

当センターは皆様の支援と要望によって成り立っています。今後ともどうぞよろしくお願い申し上げます。

In January 2011, the RIKEN BioResource Center (BRC) marked its tenth anniversary. Operating under the three principles of “Trust,” “Sustainability,” and “Leadership,” the RIKEN BRC has come to be recognized as one of the world’s three most prominent centers for the repository of experimental mice, the model experimental plant Arabidopsis, cell lines of human and animal origin, genetic materials, and microorganisms. We would like to express our sincere gratitude to the research community and, more broadly, to all the people of Japan for their understanding and their support. We hope to continue to contribute to the development of the life sciences and the achievement of innovation for the next ten years. However, as is said, it is more difficult to continue than to begin. Based on our experience, we will do our best to understand research trends accurately, and by responding to needs more rapidly and flexibly, to become an institution that is both essential and strongly supported.

At present, the competition for possession of bioresources is becoming increasingly severe around the globe. In 2010, one of the major topics was the effects on the Japanese economy by restrictions imposed on the export of rare metals and rare earths by China. The tenth meeting of the Conference of the Parties (COP10) was also held in 2010, and the Nagoya Protocol was adopted. Japan is poor in natural resources, but at the same time makes use of a variety of resources, and it is essential for the nation to deal with resource-rich nations on the basis of clear guidelines regarding access to genetic resources and the allocation of benefits. At the same

time, it has become increasingly apparent that the use of the nation’s advanced research and development and technological capacities to develop and secure new resources will represent a lifeline for Japan.

During the exact period that COP10 was being held, the RIKEN BRC held the second meeting of the Asian Network of Research Resource Centers (ANRRC). Centering on the Asian region, the event was attended by 124 people from 13 nations. The meeting decided on the Charter outlining the fundamental concepts of the network. Consensus was firm regarding the most important item – ensuring the freedom of the academic use of bioresources and the publication of research results, while also respecting the Convention on Biological Diversity. This is of very great significance for Japan, and for researchers throughout the world who make use of bioresources.

“Innovation” joins “Science” and “Technology” as one of the keywords of the Fourth Science and Technology Basic Plan, which is scheduled to be in effect shortly. With bioresources as the infrastructure not only for scientific research but also for innovation, the RIKEN BRC will strive in its activities with renewed vigor, hoping for the development of life sciences research and the creation of new value worldwide.

The RIKEN BRC exists because of the support as well as the requests from our users. We hope that we may rely on your continuing support into the future.